



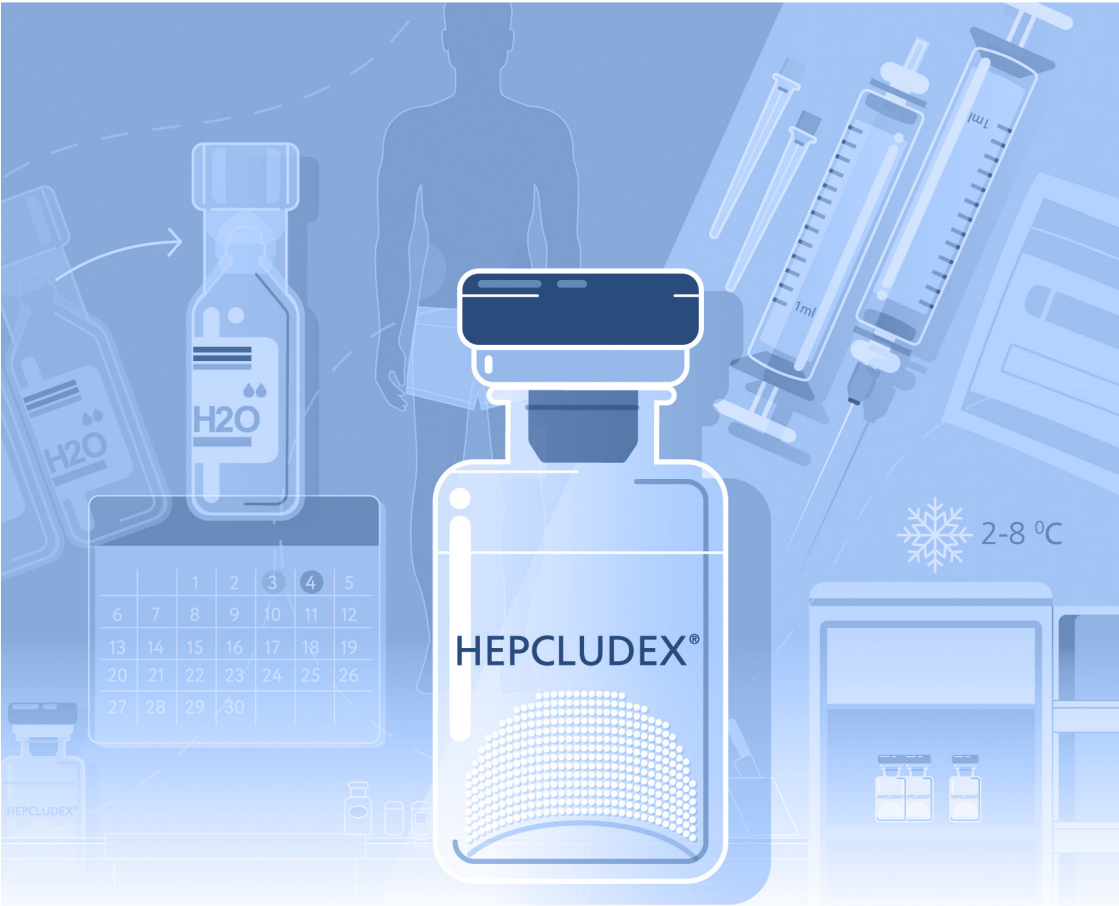
HEPCLUDEX[®]▼

Bulevirtide 2mg
Powder for solution for injection



Vietnamese

Hướng dẫn tiêm



NL-HPX-0039 April 2024

Gilead Sciences Netherlands B.V.
Claude Debussylaan 22
1082 MD Amsterdam

©2024 Gilead Sciences, Inc. All rights reserved. GILEAD, the GILEAD Logo and Creating Possible are trademarks of Gilead Sciences, Inc.

▼ This medication is subject to additional monitoring because it is important to gather information about any possible side effects.



GILEAD

Creating Possible

Hướng dẫn tiêm từng bước

Hướng dẫn tiêm này dành cho những bệnh nhân đã được kê toa sử dụng HEPCLUDEX®. Hướng dẫn này không nhằm mục đích thay thế tờ thông tin dành cho bệnh nhân, mà là tài liệu bổ sung để giúp quý vị tiêm thuốc an toàn mỗi ngày. Vui lòng luôn đọc kỹ tờ thông tin bệnh nhân/tờ hướng dẫn trong gói sản phẩm.

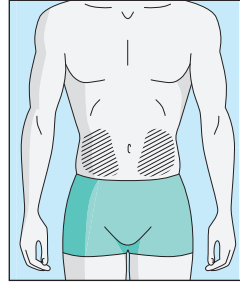
Trước khi bắt đầu điều trị bằng thuốc này tại nhà, bác sĩ hoặc y tá của quý vị sẽ hướng dẫn quý vị cách chuẩn bị và tiêm HEPCLUDEX®. Hướng dẫn này trình bày cách tự tiêm thuốc cho quý vị. Trao đổi với bác sĩ hoặc y tá nếu quý vị không rõ về bất kỳ thông tin nào hoặc nếu có thắc mắc hay cần thêm thông tin hoặc trợ giúp. Hãy dành thời gian chuẩn bị kỹ và tiêm HEPCLUDEX®.

Vị trí tiêm

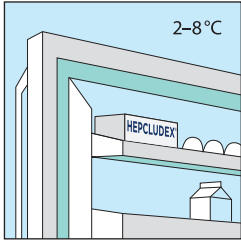
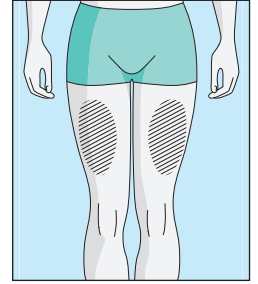
Để giảm thiểu phản ứng tại vị trí tiêm, quý vị có thể thường xuyên thay đổi vị trí tiêm HEPCLUDEX®.

Không tiêm HEPCLUDEX® vào các vùng sau: đầu gối, háng, mông dưới hoặc mông bên trong, trực tiếp vào mạch máu, quanh rốn (rốn), trên mô sẹo, vết bầm tím, nốt ruồi, vết sẹo phẫu thuật, hình xăm hoặc vết bỏng, hoặc nơi có phản ứng tại chỗ tiêm.

Bụng



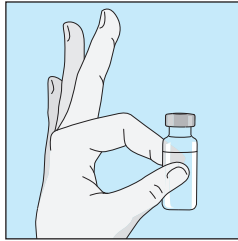
Đùi trên



1A

Bảo quản

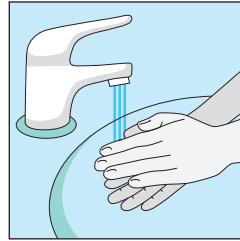
Các lọ HEPCLUDEX® phải được bảo quản trong bao bì gốc đặt trong tủ lạnh (2–8°C) để bảo vệ HEPCLUDEX® tránh khỏi ánh sáng.



1B

Chuẩn bị liều

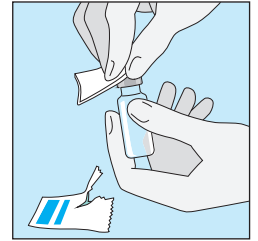
Sau đây là hướng dẫn hòa tan một liều đơn.



1C

Rửa tay

Rửa sạch tay bằng xà phòng và nước ấm, lau khô tay bằng khăn sạch.



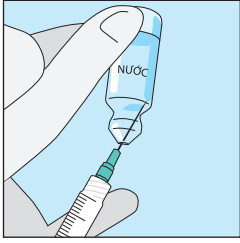
1D

Làm sạch lọ

Lau sạch đầu lọ bằng bông tẩy cồn mới và để tự khô.

Nếu chạm vào phần cao su ở đầu sau khi vệ sinh, hãy vệ sinh lại bằng bông tẩy cồn mới.

Sau khi đã lau sạch tay, **không** chạm vào bất kỳ thứ gì khác ngoài thuốc, vật tự y tế và vùng xung quanh vị trí tiêm.



2A

Hút nước cất vô trùng

Lấy ống tiêm. Gắn kim tiêm dài hơn vào.

Quan trọng! Đảm bảo kim tiêm có nắp đậy được lắp kín khít bằng cách đẩy nhẹ xuống trong khi vận theo chiều kim đồng hồ.

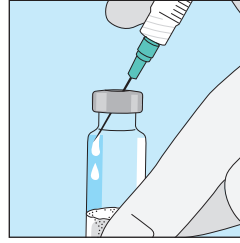
Kéo nắp nhựa ra.

Mở lọ nước cất vô trùng pha tiêm. Cắm kim tiêm vào lọ và nhẹ nhàng lật ngược lọ nước.

Đảm bảo đầu kim luôn ở dưới bề mặt nước để tránh hút bọt khí vào trong ống tiêm.

Từ từ kéo pít-tông trở lại để lấy 1,0 ml nước cất vô trùng vào ống tiêm.

Cẩn thận rút kim tiêm và ống tiêm ra khỏi lọ nước.



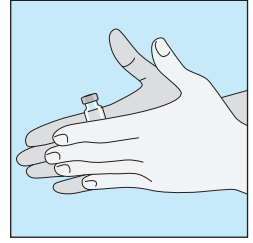
2B

Bơm nước cất vô trùng vào bột thuốc

Vỗ nhẹ vào lọ HEPCLUDEX® để làm lỏng bột thuốc.

Cắm kim tiêm có nước cất vô trùng vào lọ thuốc HEPCLUDEX® theo góc nghiêng.

Từ từ bơm nước cất vô trùng vào, để nước có thể nhỏ giọt xuống thành lọ vào bột HEPCLUDEX®.

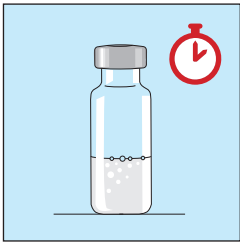


2C

Trộn nhẹ HEPCLUDEX®

Vỗ nhẹ vào lọ thuốc HEPCLUDEX® bằng ngón tay trong 10 giây để bắt đầu hòa tan bột. Sau đó lần nhẹ lọ thuốc HEPCLUDEX® giữa hai tay để đảm bảo bột được trộn đều. Đảm bảo không còn bột thuốc HEPCLUDEX® nào sót lại trên thành lọ.

Quan trọng! Không lắc lọ thuốc HEPCLUDEX®. Lắc lọ thuốc sẽ tạo bọt thuốc và sẽ mất nhiều thời gian hơn để hòa tan.



2D

Kiểm tra HEPCLUDEX®

Sau khi bột bắt đầu hòa tan, chỉ cần để yên, bột sẽ hòa tan hoàn toàn.

Sau khi vỗ nhẹ, có thể mất tối đa 3 phút để hòa tan.



2E

HEPCLUDEX® đã sẵn sàng để tiêm

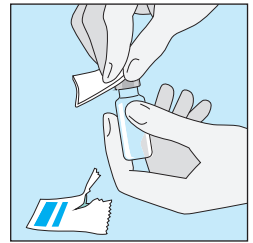
Sau khi trộn hoàn toàn, dung dịch HEPCLUDEX® sẽ trong suốt.

Quan trọng! HEPCLUDEX® đã hòa tan hoàn toàn cần trong suốt và không có bọt. Nếu dung dịch HEPCLUDEX® có bọt hoặc ám vàng, hãy chờ thêm để dung dịch hòa tan hết.

Nếu nhìn thấy bọt khí, hãy vỗ nhẹ vào lọ thuốc cho đến khi bọt khí biến mất.

Nếu thấy có hạt trong dung dịch HEPCLUDEX® sau khi hòa tan (hoàn toàn) thì không sử dụng lọ thuốc đó. Liên hệ với bác sĩ hoặc dược sĩ đã phát thuốc đó cho quý vị.

Bluevirtide đã hoàn nguyên phải được sử dụng ngay lập tức.

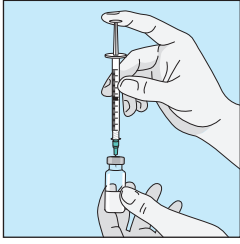


2F

Lau lọ thuốc

Dùng bông thấm cồn lau phần đầu lọ thuốc HEPCLUDEX® một lần nữa.

Để lọ tự khô.

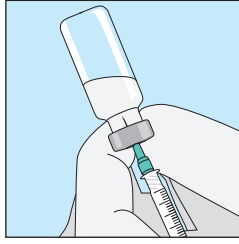


3A

Cắm kim tiêm vào lọ

Lấy ống tiêm.

Cắm kim tiêm vào lọ chất lỏng HEPCLUDEX®.

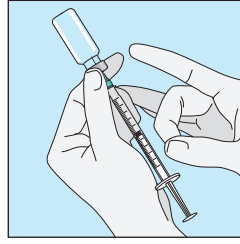


3B

Rút thuốc HEPCLUDEX®

Nhẹ nhàng lật ngược lọ thuốc. Đảm bảo đầu kim luôn ở dưới bề mặt dung dịch HEPCLUDEX® để tránh hút bọt khí vào trong ống tiêm.

Từ từ kéo pít-tông để lấy 1,0 ml HEPCLUDEX®.

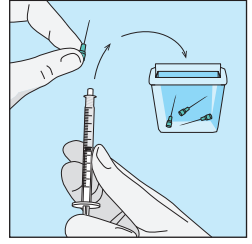


3C

Hoàn tất việc chuẩn bị

Vỗ hoặc vuốt nhẹ ống tiêm và đẩy/kéo pít-tông để loại bỏ không khí và bọt khí bên trong.

Để đảm bảo có được 1,0 ml HEPCLUDEX® trong ống tiêm, có thể cần kéo pít-tông qua vạch 1,0 ml. Cần thận rút kim tiêm và ống tiêm ra khỏi lọ nước.

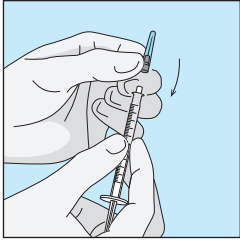


3D

Thay và hủy kim tiêm

Tháo kim tiêm dài hơn ra khỏi ống tiêm và thải bỏ theo cách phù hợp để đảm bảo không ai bị thương.

Quan trọng! Không đập lại nắp nhựa cho kim tiêm.



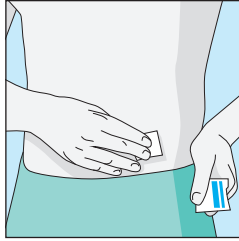
3E

Lắp kim tiêm vào để tiêm

Lắp kim tiêm ngắn hơn vào ống tiêm.

Quan trọng! Đảm bảo kim tiêm có nắp đậy được lắp kín khít bằng cách đẩy nhẹ xuống trong khi vận theo chiều kim đồng hồ.

Kéo nắp nhựa ra.

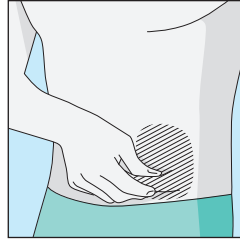


3F

Chọn vị trí tiêm

Chọn vị trí tiêm khác với vị trí đã tiêm lần trước. Lau sạch vị trí tiêm bằng bông tẩm cồn mới. Bắt đầu từ ở giữa, dùng lực nhấn lên và lau sạch theo chuyển động tròn, từ giữa ra bên ngoài.

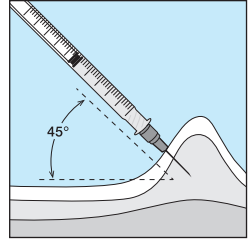
Quan trọng! Để vị trí tiêm tự khô.



3G

Chuẩn bị cho vị trí tiêm

Véo và giữ một phần da xung quanh vị trí tiêm.



3H

Tiêm HEPCLUDEX®

Tiêm qua da ở góc 45 độ. Kim tiêm phải cắm vào da gần như hoàn toàn.

Từ từ đẩy pít-tông hết mức để tiêm HEPCLUDEX® vào. Rút kim tiêm ra khỏi da.

Tháo kim tiêm ra khỏi ống tiêm và thải bỏ theo cách phù hợp để đảm bảo không ai bị thương (xem 3D).